

سُورَةُ النَّحْلِ مَكِّيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

آیا چاہتا ہے فیصلہ اللہ کا، لہذا جلدی مجاؤ تم اس کے لیے،

﴿آتَىٰ أَمْرُ اللَّهِ فَلَا تَسْتَعْجِلُوهُ ۗ

پاک ہے وہ اور بالاتر اُس شرک سے جو یہ کرتے ہیں ①

سُبْحٰنَهُ ۗ وَتَعَلٰی عَمَّا يُشْرِكُوْنَ ①

وہ نازل فرماتا ہے فرشتوں کو وحی دے کر اپنے حکم سے

يُنزِلُ الْمَلٰٓئِكَةَ بِالرُّوْحِ مِنْ أَمْرِهِ

جس پر چاہتا ہے اپنے بندوں میں سے کہ منبہ کر دو

عَلَىٰ مَنْ يَّشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ أَنْ أَنْذِرُوْا

کہ نہیں ہے کوئی معبود سوائے میرے، سو مجھ ہی سے ڈرو ②

أَنْتَ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاتَّقُونِ ②

پیدا کیا ہے اُس نے آسمانوں اور زمین کو برحق،

خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ بِالْحَقِّ ۗ

اُنچی ہے اُس کی ذات اُس شرک سے جو یہ کرتے ہیں ③

تَعَلٰی عَمَّا يُشْرِكُوْنَ ③

اُس نے پیدا کیا انسان کو نطفہ سے

خَلَقَ الْاِنْسَانَ مِنْ نُّطْفَةٍ

تو یہ کیا کہ وہ ہو گیا کھلا جھگڑالو ④

فَاِذَا هُوَ خَصِيْمٌ مُّبِيْنٌ ④

اور چوپائے، پیدا کیا ہے اللہ نے اُن کو بھی تمہارے لیے

وَالْاَنْعَامَ خَلَقَهَا لَكُمْ

ہے اُن میں جاڑے کا سامان اور ہر طرح کے فائدے

فِيْهَا دِفْءٌ وَمَنْاَفِعٌ

اور انہیں میں سے بعض کو تم کھاتے ہو ⑤

وَمِنْهَا تَاْكُلُوْنَ ⑤

اور تمہارے لیے اُن میں جمال بھی ہے جب

وَلَكُمْ فِيْهَا جَمٰلٌ حٰنِنٌ

شام کو واپس لاتے ہو اور جب صبح کے وقت لے جاتے ہو ⑥

تُرِيْحُوْنَ وَحِيْنَ تَسْرَحُوْنَ ⑥

وَتَحْمِلُ أَثْقَالَكُمْ إِلَىٰ بَدَنِ

اور اٹھاتے ہیں وہ تمہارے بوجھ اس شہر تک

لَمْ تَكُونُوا بِلِغْيِهِ إِلَّا بِشِقِّ الْأَنْفُسِ ۗ

کہ نہ تھے تم قادر وہاں پہنچنے پر مگر مشقت اٹھا کر۔

إِنَّ رَبَّكُمْ لَرُؤُوفٌ رَّحِيمٌ ﴿٥﴾

بے شک تمہارا رب ہے بڑا ہی شفیق اور مہربان ﴿٥﴾

وَالْخَيْلِ وَالْبِغَالِ وَالْحَمِيرِ

اور (اُسی نے پیدا کیے) گھوڑے اور خچر اور گدھے

لِتَرْكَبُوهَا وَزِينَةً ۗ وَيَخْلُقُ

تاکہ سوار ہو تم اُن پر اور زینت کے لیے۔ اور پیدا فرماتا ہے وہ

مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٦﴾

ایسی چیزیں جو تم نہیں جانتے ﴿٦﴾

وَعَلَى اللَّهِ قَصْدُ السَّبِيلِ

اور اللہ ہی کے ذمہ ہے سیدھا راستہ دکھانا

وَمِنْهَا جَائِرٌ ۗ وَلَوْ شَاءَ

جبکہ کچھ راستے ٹیڑھے بھی ہیں اور اگر چاہتا وہ

لَهَدَاكُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٧﴾

تو ضرور ہدایت دے دیتا وہ تم کو، سب کو ﴿٧﴾

هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً لَكُمْ

وہی تو ہے جس نے برسایا آسمان سے پانی تمہارے لیے،

مِنْهُ شَرَابٌ وَمِنْهُ شَجَرٌ

جس میں سے تم پیتے بھی ہو اور اسی سے درخت اور بنو (گتے) ہیں

فِيهِ تُسَبِّحُونَ ﴿٨﴾

جس میں چراتے ہو تم اپنے جانوروں کو ﴿٨﴾

يُنْبِتُ لَكُمْ بِهِ الزَّرْعَ وَالزَّيْتُونَ

پیدا کرتا ہے وہ تمہارے لیے اس پانی سے کھیتی، زیتون،

وَالنَّخِيلَ وَالْأَعْنَابَ وَمِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ ۗ

کھجور اور انگور اور ہر طرح کے پھل

إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً

بے شک اس میں ایک بڑی نشانی ہے

لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٩﴾

اُن لوگوں کے لیے جو غور و فکر کرتے ہیں ﴿٩﴾

وَسَخَّرَ لَكُمْ الَّيْلَ وَالنَّهَارَ

اور اُس نے سحر کر رکھا ہے تمہارے لیے رات اور دن کو

وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ وَالنُّجُومَ مُسَخَّرَاتٍ

اور سورج اور چاند کو اور ستارے بھی مسخر ہیں

بِأَمْرِهِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ

اُس کے حکم سے، بے شک اس میں بہت سی نشانیاں ہیں

لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿١٧﴾

اُن لوگوں کے لیے جو عقل سے کام لیتے ہیں ﴿١٧﴾

وَمَا ذَرَأَا لَكُمْ فِي الْأَرْضِ

اور وہ چیزیں جو بھیلارکھی ہیں اُس نے تمہارے لیے زمین میں،

مُخْتَلِفًا أَلْوَانُهُ إِنَّ فِي ذَلِكَ

کئی طرح کے ہیں اُن کے رنگ اور قسمیں، بے شک اس میں بھی

لَايَةً لِّقَوْمٍ يَذَكَّرُونَ ﴿١٨﴾

ایک بڑی نشانی ہے اُن لوگوں کے لیے جو نصیحت قبول کرتے ہیں ﴿١٨﴾

وَهُوَ الَّذِي سَخَّرَ الْبَحْرَ

اور وہی تو ہے جس نے سحر کر رکھا ہے سمندر کو

لِتَأْكُلُوا مِنْهُ لَحْمًا طَرِيًّا

تاکہ کھاؤ تم اس میں سے گوشت، تروتازہ

وَتَسْتَخْرِجُوا مِنْهُ حِلْيَةً تَلْبَسُونَهَا

اور نکالو تم اس میں سے سامانِ زینت جسے تم پہنتے ہو

وَتَرَى الْفُلْكَ مَوَاجِرَ فِيهِ

اور دیکھتے ہو تم کشتیوں کو کہ چلتی ہیں وہ پانی کو چیرتی ہوئی اس میں،

وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ

اور اس لیے بھی تاکہ تلاش کرو تم اس کا فضل (اپنا معاش)

وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿١٩﴾

اور تاکہ تم شکر گزار بنو ﴿١٩﴾

وَالْقَلْبَى فِي الْأَرْضِ رَوَاسِي

اور رکھ ویسے اُس نے زمین میں (پہاڑوں کے) ٹنگر

أَنْ تَمِيدَ بِكُمْ وَأَنْهَارًا

کہ کہیں ڈھلک نہ جائے تمہیں لے کر اور (جاری کر دے) دریا

وَسُبُلًا لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿٢٠﴾

اور (ہلنے) راستے تاکہ تم راہ پاؤ ﴿٢٠﴾

وَعَلَّمَنِيءَ وَبِالنَّجْمِ هُمْ يَهْتَدُونَ ﴿٢١﴾

اور نشانیاں (بھی) بنائیں اور ستاروں سے بھی لوگ راستہ پاتے ہیں ﴿٢١﴾

أَفَمَنْ يَخْلُقُ كَمَنْ

سو بھلا وہ ذات جو پیدا فرماتی ہے اُن کی طرح ہو سکتی ہے جو

لَا يَخْلُقُ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿٢٢﴾

کچھ نہیں پیدا کرتے، سو کیا تم غور نہیں کرتے؟ ﴿٢٢﴾

وَأَنْ تَعُدُّوا نِعْمَةَ اللَّهِ لَا تُحْصُوهَا ۗ

اور اگر تم گننا چاہو اللہ کی نعمتوں کو تو نہیں گن سکتے تم ان کو

إِنَّ اللَّهَ لَغَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٨﴾

بے شک اللہ ہے بہت ہی زیادہ بخشنے والا مہربان ﴿١٨﴾

وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُسِرُّونَ

اور اللہ جانتا ہے اس کو بھی جو تم چھپاتے ہو

وَمَا تُعْلِنُونَ ﴿١٩﴾

اور وہ بھی جو تم ظاہر کرتے ہو ﴿١٩﴾

وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ

اور وہ (معبود) جن کو پکارتے ہیں یہ لوگ اللہ کے سوا،

لَا يَخْلُقُونَ شَيْئًا وَهُمْ يُخْلَقُونَ ﴿٢٠﴾

نہیں پیدا کر سکتے وہ کوئی چیز بھی بلکہ وہ تو خود پیدا کیے گئے ہیں ﴿٢٠﴾

أَمْوَاتٌ غَيْرُ أَحْيَاءٍ ۚ وَمَا يَشْعُرُونَ ۚ

مردہ ہیں، زندگی سے عاری اور نہیں جانتے

أَيَّانَ يُبْعَثُونَ ﴿٢١﴾

کہ کب اُنہیں (دوبارہ) اُٹھایا جائے گا ﴿٢١﴾

إِلَهُكُمْ إِلَهٌ وَاحِدٌ ۚ فَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ

تمہارا معبود، معبود یکتا ہے سو جو لوگ نہیں ایمان رکھتے ہیں

بِالْآخِرَةِ قُلُوبُهُمْ مُنْكَرَةٌ

آخرت پر، اُن کے دل منکر ہیں

وَهُمْ مُسْتَكْبِرُونَ ﴿٢٢﴾

اور وہ گھمنڈ میں پڑے ہوئے ہیں ﴿٢٢﴾

لَا جَرَمَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا

بلاشبہ یقیناً اللہ جانتا ہے ہر اُس بات کو جو

يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِنُونَ ۗ

یہ چھپاتے ہیں اور وہ بھی جو یہ ظاہر کرتے ہیں

إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُسْتَكْبِرِينَ ﴿٢٣﴾

واقعہ یہ ہے کہ اللہ نہیں پسند کرتا غرور کرنے والوں کو ﴿٢٣﴾

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ مَاذَا أَنْزَلَ

اور جب پوچھا جاتا ہے اُن سے کہ کیا ہے یہ جو نازل کیا ہے

رَبِّكُمْ ۚ قَالُوا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿٢٤﴾

تمہارے رب نے تو کہتے ہیں کہ تھے کہانیاں ہیں پہلے لوگوں کی ﴿٢٤﴾

یہ اس لیے کہتے ہیں تاکہ اٹھائیں وہ اپنے بوجھ

لِيَحْمِلُوا أَوْزَارَهُمْ

پورے کے پورے قیامت کے دن

كَامِلَةً يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۚ

اور اُن کے بوجھ میں سے بھی کچھ حصہ سمیٹیں، جن کو وہ گمراہ کہتے ہیں

وَمِنْ أَوْزَارِ الَّذِينَ يُضِلُّونَهُمْ

بغیر علم کے، دیکھو تو کتنا برا ہے وہ بوجھ جو یہ اٹھاتے ہیں؛ ۱۵

بِغَيْرِ عِلْمٍ ۗ إِلَّا سَاءَ مَا يَزِرُونَ ۝۱۵

یقیناً (ایسی ہی) مکاریاں کی تھیں اُن لوگوں نے جو ان سے پہلے تھے

قَدْ مَكَرَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ

تو اکیڑہی اللہ نے اُن کے (کار) کی عمارت بُنیادوں سے

فَأَتَى اللَّهُ بُنْيَانَهُمْ مِنَ الْقَوَاعِدِ

اور گر پڑی اُن پر اُس کی چھت اُوپر سے

فَخَرَّ عَلَيْهِمُ السَّقْفُ مِنْ فَوْقِهِمْ

اور اُن پڑا اُن پر عذاب ایسے رُخ سے

وَأَنَّهُمْ الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ

جس کے بائے میں انہیں گمان بھی نہ تھا ۱۶

لَا يَشْعُرُونَ ۝۱۶

پھر روزِ قیامت ذلیل و خوار کرے گا انہیں اللہ

ثُمَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يُخْزِيهِمْ

اور فرمائے گا "کہاں میں میرے وہ شریک

وَيَقُولُ آيُنَ شُرَكَاءِ الَّذِينَ

جھگڑے کیا کرتے تھے تم اُن کے بائے میں؟ تو کہیں گے

كُنْتُمْ تُشَاقِقُونَ فِيهِمْ ۗ قَالَ

وہ لوگ جنہیں علم دیا گیا تھا یقیناً ذلت اور رسوائی ہے

الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ إِنَّا فَخْزِي

آج اور بدبختی بھی کافروں کے لیے ۱۷

الْيَوْمَ وَالسُّوءَ عَلَى الْكَافِرِينَ ۝۱۷

وہ (کافر) جن کی رُوح قبض کرتے ہیں فرشتے

الَّذِينَ تَتَوَفَّوهُمْ الْمَلَائِكَةُ

اس حالت میں کہ وہ ظلم کر رہے تھے اپنی جانوں پر

ظَالِمِينَ أَنفُسِهِمْ ۖ

تو فوراً وہ ہتھیار ڈال دیتے ہیں (اور کہتے ہیں) نہیں کرتے تھے ہم

فَالْقَوْمَ السَّلَامَ مَا كُنَّا نَعْمَلُ

کوئی بُرائی۔ (فرشتے جواب دیتے ہیں) کیوں نہیں

مِن سُوءٍ ۗ بَلَىٰ

یقیناً اللہ خوب جانتا ہے اُس کو جو تم کرتے رہے ۱۸

إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۝۱۸

فَادْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ

سواب داخل ہو جاؤ دروازوں میں جہنم کے،

خَالِدِينَ فِيهَا ۗ فَلَيْسَ

ہمیشہ رہیں گے وہ اس میں۔ سو بہت ہی بُرا

مَثْوَى الْمُتَكَبِّرِينَ ﴿٢٨﴾

ٹھکانا ہے تکبر کرنے والوں کے لیے ﴿٢٨﴾

وَقِيلَ لِلَّذِينَ اتَّقَوْا مَا ذَا آسَازَل

اور پوچھا جاتا ہے اُن لوگوں سے جو متقی تھے کیا تمہارا ہے

رَبِّكُمْ ۗ قَالُوا خَيْرًا ۗ

تمہارے رب نے؟ تو وہ کہتے ہیں بہت بہتر (کلام)،

لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا

اُن لوگوں کے لیے جنہوں نے اچھے کام کیے اس دُنیا میں بھی

حَسَنَةً ۗ وَلَدَارُ الْآخِرَةِ خَيْرٌ ۗ

بھلائی ہے اور آخرت کا گھر تو ہے ہی بہت اچھا

وَلِنِعْمِ دَارُ الْمُتَّقِينَ ﴿٢٩﴾

اور کیا ہی خوب ہے گھر متقیوں کا ﴿٢٩﴾

جَنَّتْ عَدْنٌ يَدْخُلُونَهَا

جنتیں، ہمیشہ رہنے کی، داخل ہوں گے (متقی لوگ) اُن میں،

تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ لَهُمْ فِيهَا

بہر رہی ہوں گی ان کے نیچے نہریں، اُن کے لیے ہوگا وہاں

مَا يَشَاءُونَ ۗ كَذَلِكَ

جو وہ چاہیں گے، اسی طرح

يَجْزِي اللَّهُ الْمُتَّقِينَ ﴿٣٠﴾

اللہ بدلہ دیتا ہے متقیوں کو ﴿٣٠﴾

الَّذِينَ تَتَوَقَّعُهُمُ الْمَلَائِكَةُ

یہ وہ لوگ ہیں جن کی رُوحیں قبض کرتے ہیں فرشتے

طَيِّبِينَ لَا يَقُولُونَ

اس حالت میں کہ وہ (کفر و شرک سے) پاک ہوتے ہیں، کہتے ہیں اُن سے

سَلَامٌ عَلَيْكُمْ ۗ ادْخُلُوا الْجَنَّةَ

سلام ہو تم پر، داخل ہو جاؤ جنت میں

بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٣١﴾

بدلے میں اُن (اعمال) کے جو تم کرتے رہے ﴿٣١﴾

هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ تَأْتِيَهُمُ

الْمَلٰٓئِكَةُ اَوْ يَأْتِيَ اَمْرٌ رَّبِّكَ ؕ

كَذٰلِكَ فَعَلَ الَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِهِمْ ؕ

وَمَا ظَلَمَهُمُ اللّٰهُ وَلٰكِنْ

كَانُوْا اَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُوْنَ ﴿۳۳﴾

فَاَصَابَهُمْ سَيِّاٰتٌ مَّا عَمِلُوْا وَحَاقَ

بِهِمْ مَّا كَانُوْا بِهٖ يَسْتَهْزِءُوْنَ ﴿۳۴﴾

وَ قَالَ الَّذِيْنَ اَشْرَكُوْا لَوْ شَاءَ اللّٰهُ

مَا عَبَدْنَا مِنْ دُوْنِهٖ مِنْ شَيْءٍ نَّحْنُ وَلَا

اٰبَاؤُنَا وَلَا حَرَمْنَا مِنْ دُوْنِهٖ

مِنْ شَيْءٍ ؕ كَذٰلِكَ فَعَلَ الَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِهِمْ ؕ

فَهَلْ عَلٰى الرَّسُوْلِ

اِلَّا الْبَلٰغُ الْمُبِيْنُ ﴿۳۵﴾

وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ اُمَّةٍ رَّسُوْلًا

اِنْ اَعْبُدُوْا اللّٰهَ وَاجْتَنِبُوْا

الطَّاغُوْتِ ؕ فَمِنْهُمْ مَنْ

هَدٰى اللّٰهُ وَمِنْهُمْ مَنْ

حَقَّتْ عَلَيْهِ الضَّلٰلَةُ ؕ فَسِيْرُوْا

فِي الْاَمْرِضِ فَاَنْظُرُوْا كَيْفَ كَانَ

عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبِيْنَ ﴿۳۶﴾

نہیں انتظار کرتے یہ لوگ مگر اس بات کا کہ آجائیں اُن کے پاس

فرشتے یا آجائے عذاب تیرے رب کا۔

اسی طرح کیا تھا اُن لوگوں نے بھی جو اُن سے پہلے تھے۔

اور نہیں ظلم کیا اُن پر اللہ نے لیکن

وہ اپنی جانوں پر خود ہی ظلم کرتے تھے ﴿۳۳﴾

آخر کار پہنچیں انہیں خرابیاں اُن کے کرتوتوں کی اور گھیر لیا

انہیں اسی (عذاب) نے جس کی وہ منہی اُٹھایا کرتے تھے ﴿۳۴﴾

اور کہتے ہیں یہ لوگ جنہوں نے شرک کیا کہ اگر چاہتا اللہ

تو نہ پوجتے اللہ کے سوا کسی چیز کو ہم اور نہ

ہمارے آباؤ اجداد اور نہ حرام ٹھہراتے بغیر اس (کے علم) کے

کسی چیز کو، ایسا ہی کیا تھا اُن لوگوں نے جو اُن سے پہلے تھے،

سو نہیں ہے رسولوں پر (کچھ ذمہ داری)

سوائے کھول کھول کر پیغام پہنچا دینے کے ﴿۳۵﴾

اور یقیناً بھیجا ہم نے ہر امت میں ایک رسول

(یہ حکم دے کر) کہ عبادت کرو اللہ کی اور اجتناب کرو

طاغوت (کی بندگی) سے۔ پس اُن میں سے کچھ ایسے تھے جن کو

ہدایت دی اللہ نے اور انہی میں سے کچھ ایسے تھے

جن پر مسلط ہو گئی گمراہی۔ سو چلو پھرو

زمین میں پھر دیکھو کیا ہوا

انجام جھٹلانے والوں کا ﴿۳۶﴾

إِنْ تَحْرِصْ عَلَىٰ هُدَاهُمْ فَإِنَّ اللَّهَ

لَا يَهْدِي مَنْ يُضِلُّ

وَمَا لَهُمْ مِنْ نَصِيرِينَ ﴿٢٤﴾

اگر تم حریص ہو ان کی ہدایت کے لیے تو بھی بے شک اللہ

نہیں ہدایت دیا کرتا اس شخص کو جسے اس نے گمراہ کر دیا

اور نہ ہوگا ان کا کوئی مددگار بھی ﴿٢٤﴾

وَاقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ ۖ

لَا يَبْعَثُ اللَّهُ مَنْ يَمُوتُ ۗ بَلَىٰ

وَعَدًّا عَلَيْهِ حَقًّا

اور قسم کھا کر کہتے ہیں اللہ کے نام کی، سخت ترین قسم کہ

نہیں اٹھائے گا اللہ اُسے جو مر جاتا ہے کیوں نہیں اٹھائے گا۔

یہ وعدہ ہے جسے پورا کرنا اس نے اپنے اوپر لازم کر لیا ہے

وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢٥﴾

لیکن بہت سے انسان نہیں جانتے ﴿٢٥﴾

(یہ دوبارہ اٹھانا) اس لیے ہو گا تاکہ کھول دے ان کے سامنے

وہ حقیقت، اختلاف کرتے تھے یہ جس میں

الَّذِي يَخْتَلِفُونَ فِيهِ

وَلِيَعْلَمَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّهُمْ كَانُوا كَذِبِينَ ﴿٢٦﴾ اور اس لیے کہ جان لیں کافر کہ یقیناً وہی تھے جھوٹے ﴿٢٦﴾

درحقیقت ہمارا قول کسی چیز کو جب ہم اُسے (پیدا کرنا) چاہیں

بس یہ ہوتا ہے کہ ہم حکم دیتے ہیں اُسے کہ ہو جا اور وہ ہو جاتی ہے ﴿٢٦﴾

إِنَّمَا قَوْلُنَا لِشَيْءٍ إِذَا أَرَدْنَا

أَنْ نَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿٢٧﴾

اور وہ لوگ جنہوں نے ہجرت کی اللہ کی خاطر اس کے بعد بھی کہ

اُن پر ظلم ہو چکا تھا ضرور ٹھکانا دیں گے ہم انہیں مڈیا میں بھی

اچھا اور اجر آخرت تو بہت ہی بڑا ہے

وَالَّذِينَ هَاجَرُوا فِي اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مَا

ظَلِمُوا لِنَبِيِّنَاهُمْ فِي الدُّنْيَا

حَسَنَةً ۗ وَلَا جُرْأُ الْآخِرَةِ أَكْبَرُ

کاش! جانتے لوگ یہ بات ﴿٢٧﴾

كُوكَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿٢٨﴾

وہ مظلوم جنہوں نے صبر کیا اور اپنے رب پر بھروسہ کرتے ہیں ﴿٢٨﴾

الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ﴿٢٩﴾

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ إِلَّا

اور میں رسول بنا کر بھیجا ہم نے تم سے پہلے بھی کسی کو، مگر

رَجَا لًا تَوَجَّىٰ إِلَيْهِمْ فَسَأَلُوا

وہ مرد ہی تھے کہ وحی بھیجا کرتے تھے ہم اُن کی طرف سو پوچھ لو

أَهْلَ الذِّكْرِ إِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٣٦﴾

اہل ذکر سے، اگر تم نہیں جانتے ﴿٣٦﴾

بِالْبَيِّنَاتِ وَالزُّبُرِ وَأَنْزَلْنَا

(بھیجا تھا ان کو) کھلی نشانیاں اور کتابیں دے کر اور آمارا ہم نے

إِلَيْكَ الذِّكْرَ لِتُبَيِّنَ لِلنَّاسِ

تم پر بھی یہ ذکر تاکہ کھول کھول کر بیان کر دو تم انسانوں کے سامنے

مَا نَزَّلَ إِلَيْهِمْ

وہ تعلیم جو نازل کی گئی ہے اُن کے واسطے

وَلَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٣٧﴾

اور تاکہ وہ غور و فکر کریں ﴿٣٧﴾

أَفَأَمِنَ الَّذِينَ مَكَرُوا السَّيِّئَاتِ

کیا پھر بے خوف ہیں وہ جو چال بازیوں کر رہے ہیں؟

أَنْ يَخْسِفَ اللَّهُ بِهِمُ الْأَرْضَ

اس سے کہ دھنسا دے اللہ اُن کو زمین میں

أَوْ يَأْتِيَهُمُ الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ

یا اُن پٹے اُن پر عذاب ایسے رخ سے

لَا يَشْعُرُونَ ﴿٣٨﴾

(جس کے بارے میں) انہیں گمان بھی نہ تھا ﴿٣٨﴾

أَوْ يَأْخُذَهُمْ فِي تَقَلُّبِهِمْ فَمَا

یا اُن کو پکڑ لے چلتے پھرتے تو نہیں

هُمْ بِمُعْجِزِينَ ﴿٣٩﴾

ہیں یہ لوگ کسی طرح عاجز کرنے والے (اللہ کو) ﴿٣٩﴾

أَوْ يَأْخُذَهُمْ عَلَى تَخَوُّفٍ ۗ

یا پکڑ لے انہیں اس حالت میں کہ کھٹکا لگا ہوا ہو انہیں (مصیبت کا)

فَإِنَّ رَبَّكُمْ لَرَّءُوفٌ رَحِيمٌ ﴿٤٠﴾

سو بے شک تمہارا رب ہے بہت شفیق اور مہربان ﴿٤٠﴾

أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَىٰ مَا خَلَقَ اللَّهُ

کیا نہیں دیکھتے یہ اُن کی طرف جو پیدا کی ہیں اللہ نے

مِنْ شَيْءٍ يَتَفَيَّؤُا ظِلَلُهُ عَنِ الْيَمِينِ

مختلف چیزیں، لٹتے ہیں اُن کے سایے دائیں طرف سے

وَالشَّمَالِ سُبْحَانَ اللَّهِ

اور بائیں طرف سے سجدہ کرتے ہوئے اللہ کو

وَهُمْ دَخِرُونَ ﴿٤١﴾

اور وہ سب اظہارِ عجز کر رہے ہیں ﴿٤١﴾

وَاللَّهُ كَيْسِدٌ مَا فِي السَّمَوَاتِ

اور اللہ ہی کے آگے سب موجود ہیں سب جو ہیں آسمانوں میں

وَمَا فِي الْأَرْضِ مِنْ دَابَّةٍ وَالْمَلِكَةِ

اور جو ہیں زمین میں، ہر قسم کے جاندار اور فرشتے بھی

وَهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ ﴿٤٦﴾

اور وہ تکبر نہیں کرتے ﴿٤٦﴾

يَخَافُونَ رَبَّهُمْ مِنْ فَوْقِهِمْ

وہ ڈرتے رہتے ہیں اپنے رب سے جو ان پر بالادست ہے

وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ ﴿٤٧﴾

اور کرتے ہیں وہی جو انہیں حکم ملتا ہے ﴿٤٧﴾

وَقَالَ اللَّهُ لَا تَتَّخِذُوا إِلَهَيْنِ اثْنَيْنِ ۚ

اور فرمایا اللہ نے کہ مت بناؤ معبود، دو

إِنَّمَا هُوَ إِلَهُ وَاحِدٌ ۚ

درحقیقت وہ تو بس ایسا معبود ہے جو ایک ہی ہے

فَأَيُّ آيَاتِي فَارْهَبُونَ ﴿٤٨﴾

سو تم صرف مجھ ہی سے ڈرو ﴿٤٨﴾

وَلَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

اور اسی کا ہے جو کچھ ہے آسمانوں میں اور زمین میں

وَلَهُ الدِّينُ وَاصْبَاءُ

اور اسی کی عبادت و اطاعت ہمیشہ لازم ہے،

أَفَغَيْرَ اللَّهِ تَتَّقُونَ ﴿٤٩﴾

تو کیا پھر تم غیر اللہ سے ڈرتے ہو؟ ﴿٤٩﴾

وَمَا بِكُمْ مِنْ نِعْمَةٍ فَمِنَ اللَّهِ

اور جو تمہیں حاصل ہے کسی قسم کی نعمت سو وہ اللہ ہی کی عطا کردہ ہے

ثُمَّ إِذَا مَسَّكُمُ الضُّرُّ

پھر جب پہنچتی ہے تمہیں تکلیف

فَأَلَيْهِ تَجْعَرُونَ ﴿٥٠﴾

تو اسی کے آگے فریاد کرتے ہو ﴿٥٠﴾

ثُمَّ إِذَا كُشِفَ الضُّرُّ عَنْكُمْ إِذَا فَرِحُوا

پھر جب دور کر دیتا ہے وہ تکلیف تم سے تو یکایک ایک گروہ

مِنْكُمْ بِرَبِّهِمْ يُشْرِكُونَ ﴿٥١﴾

تم میں سے اپنے رب کے ساتھ شرک کرنے لگتا ہے ﴿٥١﴾

لِيَكْفُرُوا بِمَا آتَيْنَهُمْ ۚ

تا کہ ناشکری کریں ان نعمتوں کی جو ہم نے انہیں عطا کی تھیں۔

فَتَمْتَعُوا بِسَوْفٍ تَعْمَلُونَ ﴿٥٢﴾

سو عیش کر لو۔ عنقریب تمہیں معلوم ہو جائے گا ﴿٥٢﴾

وَيَجْعَلُونَ لِمَا

اور مقرر کرتے ہیں یہ اُن کے لیے جن کے باسے میں

لَا يَعْلَمُونَ نَصِيبًا مِّمَّا رَزَقْنَاهُمْ ۗ

یہ کچھ نہیں جانتے، حصہ اُس میں سے جو ہم نے انہیں دیا ہے

تَاللّٰهِ لَسْتُمْ لَنَا

قسم اللہ کی، ضرور پوچھا جائے گا تم سے

عَمَّا كُنْتُمْ تَفْتُرُونَ ﴿۵۸﴾

اُن (جھوٹی باتوں) کے باسے میں جو تم گھڑتے تھے ﴿۵۸﴾

وَيَجْعَلُونَ لِلّٰهِ الْبَدَنَ

اور تجویز کرتے ہیں اللہ کے لیے بیٹیاں

سُبْحٰنَهُ ۗ

حالانکہ پاک ہے وہ اُن کمزوریوں سے

وَلَهُمْ مَا يَشْتَهُونَ ﴿۵۹﴾

اور اپنے لیے بیٹے، جو انہیں مرغوب ہیں ﴿۵۹﴾

وَإِذَا بُشِّرَ أَحَدُهُمْ بِالْأُنْثَىٰ

اور جب خوشخبری دی جاتی ہے ان میں سے کسی کو بیٹی کی

ظَلَّ وَجْهَهُ مُسْوَدًّا وَهُوَ كَظِيمٌ ﴿۶۰﴾

تو ہو جاتا ہے اُس کا چہرہ سیاہ اور وہ غم کھار رہا ہوتا ہے ﴿۶۰﴾

يَتَوَارَىٰ مِنَ الْقَوْمِ مِنْ سُوءِ مَا

وہ پھپھا پھرتا ہے لوگوں سے اس بڑی خبر پر جو

بُشِّرَ بِهِ ۗ أَيُمْسِكُهُ عَلَىٰ هُونٍ

اُسے سنائی گئی (سوچتا ہے) کہ کیا ہنسنے سے اس کو ذلت کے باوجود

أَمْرٍ يُدْسُهُ فِي الثَّرَابِ ۗ أَلَا سَاءَ

یاد بادے اُسے مٹی میں؛ دیکھو تو کیسے بُرے ہیں

مَا يَحْكُمُونَ ﴿۶۱﴾

وہ فیصلے جو یہ کرتے ہیں ﴿۶۱﴾

لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ

اور اُن لوگوں کے لیے ہیں جو ایمان نہیں رکھتے آخرت پر

مَثَلُ السُّوءِ ۗ وَلِلّٰهِ الْمَثَلُ الْأَعْلَىٰ ۗ

بُری صفات۔ اور اللہ تعالیٰ کے لیے ہیں اعلیٰ ترین صفات

وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿۶۲﴾

اور وہی ہے زبردست، بڑی حکمت والا ﴿۶۲﴾

وَلَوْ يُوْأَخِذُ اللهُ النَّاسَ بِظُلْمِهِمْ
 مَا تَرَكَ عَلَيْهَا مِنْ دَابَّةٍ وَّالَكِنْ
 يُؤَخِّرُهُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ۗ
 فَإِذَا جَاءَ أَجْلُهُمْ لَا يَسْتَأْخِرُونَ
 سَاعَةً ۗ وَلَا يَسْتَفْتِدُونَ ۝۱۱
 وَيَجْعَلُونَ لِلّٰهِ مَا يَكْرَهُونَ
 وَتَصِفُ أَلْسِنَتُهُمُ الْكَذِبَ أَنَّ لَهُمُ
 الْحُسْنَىٰ ۗ لَا جَرَمَ أَنَّ لَهُمُ النَّارَ
 وَأَنَّهُمْ مُّفْرَطُونَ ۝۱۲
 تَاللّٰهِ لَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَىٰ أُمَمٍ
 مِّنْ قَبْلِكَ فَزَيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطٰنُ
 أَعْمَالَهُمْ فَهُوَ وَلِيُّهُمْ الْيَوْمَ
 وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝۱۳
 وَمَا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتٰبَ
 إِلَّا لِتُبَيِّنَ لَهُمُ
 الَّذِي اخْتَلَفُوا فِيهِ ۗ وَهُدًى
 وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ۝۱۴

اور اگر گرفت فرمائے اللہ انسانوں کی بسبب اُن کے ظلم کے
 تو نہ باقی چھوٹے زمین پر کوئی جاندار لیکن
 مُہلت دیتا ہے وہ اُن کو ایک وقتِ مقرر تک
 پھر جب آجاتا ہے اُن کا وقتِ (مقرر) تو نہ پیچھے ہو سکتے ہیں
 ایک گھڑی بھر اور نہ آگے بڑھ سکتے ہیں ۝۱۱
 اور تجویز کرتے ہیں اللہ کے لیے وہ اُمور جن کو ناپسند کرتے ہیں یہ (اپنے لیے)
 اور بولتی ہیں اُن کی زبانیں جھوٹ کر یقیناً ہم ہی کو طے گی
 بھلائی۔ لازماً اُن کے لیے تو آگ ہی ہے
 اور یہ کہ وہ سب سے پہلے ڈالے جائیں گے (اُس میں) ۝۱۲
 قسم اللہ کی یقیناً ہم نے رسول بھیجے اُن قوموں کی طرف
 جو تم سے پہلے تھیں لیکن خوشنما بنا کر دکھائے اُن کو شیطان نے
 اُن کے کرتوت سود ہی ہے سر پرست اُن لوگوں کا آج
 اور اُن کے لیے بے دردناک عذاب ۝۱۳
 اور نہیں نازل کی ہم نے تم پر یہ کتاب
 مگر اس غرض سے کہ تم کھول کھول کر بیان کرو ان لوگوں کے سامنے
 وہ باتیں جن میں اختلاف کرتے ہیں یہ، اور ہدایت
 اور رحمت ہے (یہ) اُن لوگوں کے لیے جو مومن ہیں ۝۱۴

اور اللہ ہی نے برسایا آسمان سے پانی پھر زندہ کیا اُس سے	وَاللّٰهُ اَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَاحْيَا بِهِ
زمین کو اس کے مُردہ ہو جانے کے بعد۔ بے شک اس میں	الْاَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا ط اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ
بڑی نشانی ہے اُن لوگوں کے لیے جو سُنتے ہیں ﴿۵۸﴾	لَا يَهْتَفِئُوْنَ لِقَوْمٍ يَّسْمَعُوْنَ ﴿۵۸﴾
اور یقیناً ہے تمہارے لیے جو پاپوں میں بھی ایک بڑا سبق	وَلَا نَكُمُّ فِي الْاَنْعَامِ لَعِبْرَةً ط
پلاتے ہیں ہم تمہیں اس میں سے جو اُن کے پیٹ میں ہے	نُسْقِيْكُمْ مِمَّا فِيْ بُطُوْنِهِ
گو برا اور خون کے درمیان سے خالص دودھ	مِنْ بَيْنِ قَرْنٍ وَّ دَمٍ لَّبَنًا خَالِصًا
جو خوشگوار ہے پینے والوں کے لیے ﴿۵۹﴾	سَائِغًا لِلسَّرِيْبِيْنَ ﴿۵۹﴾
اور کھجور و انگور کے پھلوں میں سے کچھ ایسے ہیں	وَمِنْ ثَمَرَاتِ النَّخِيْلِ وَاَلْعِنَابِ
بناتے ہو تم اُن سے نشہ اور بہترین رزق	تَتَّخِذُوْنَ مِنْهُ سَكَرًا وَّرِزْقًا حَسَنًا ط
بے شک اس میں بھی بڑی نشانی ہے	اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَا يَهْتَفِئُوْنَ
اُن لوگوں کے لیے جو عقل سے کام لیتے ہیں ﴿۶۰﴾	لِقَوْمٍ يَّعْقِلُوْنَ ﴿۶۰﴾
اور وحی کردی تیرے رب نے شہد کی مکھی کو	وَاَوْحٰى رَبُّكَ اِلَى النَّحْلِ
کہ بنا پہاڑوں میں چھتے	اِنْ اَتَّخِذِيْ مِنَ الْجِبَالِ بُيُوْتًا
اور درختوں پر اور ان (چھپروں) میں جن پر لوگ بیلین چڑھتے ہیں ﴿۶۱﴾	وَمِنَ الشَّجَرِ وَّمِمَّا يَّعْرِشُوْنَ ﴿۶۱﴾
پھر کھا ہر طرح کے پھلوں میں سے اور چلتی پھرتی رہ	ثُمَّ كُلِيْ مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ فَاسْلُكِيْ
اپنے رب کی ہمواری ہوئی راہوں پر	سُبُلَ رَبِّكِ ذُلُلًا ط
نکلتا ہے اُن کے پیٹ سے ایک مشروب مختلف ہیں	يَخْرُجُ مِنْ بُطُوْنِهَا شَرَابٌ مُّخْتَلِفٌ
جس کے رنگ اس میں شفا ہے انسانوں کے لیے۔ یقیناً اس میں	اَلْوَانُ فِيْهِ شِفَاۗءٌ لِّلنَّاسِ ط اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ
ایک بڑی نشانی ہے اُن لوگوں کے لیے جو غور و فکر کرتے ہیں ﴿۶۲﴾	لَا يَهْتَفِئُوْنَ لِقَوْمٍ يَّتَفَكَّرُوْنَ ﴿۶۲﴾

اور اللہ ہی نے تم کو پیدا کیا ہے پھر وہ تم کو موت دیتا ہے

وَاللّٰهُ خَلَقَكُمْ ثُمَّ يَتَوَقَّكُمْ ۗ

اور تم میں سے کچھ وہ ہیں جو پہنچائے جاتے ہیں بدترین عمر میں

وَمِنْكُمْ مَّنْ يُّرَدُّ اِلَىٰ اَرْدَالِ الْعُمُرِ

تاکہ وہ ایسے بوڑھے ہو جائیں کہ نہ جان سکیں

لٰكِي لَا يَعْلَمُ

سب کچھ جاننے کے بعد کچھ بھی یقیناً اللہ ہے

بَعْدَ عِلْمِهِ شَيْئًا ۗ اِنَّ اللّٰهَ

سب کچھ جاننے والا اور بڑی قدرت والا ۝۴۰

عَلِيْمٌ قَدِيْرٌ ۝۴۰

اور اللہ نے فضیلت دی ہے تم میں سے بعض کو بعض پر

وَاللّٰهُ فَضَّلَ بَعْضَكُمْ عَلٰی بَعْضٍ

رزق میں۔ سو نہیں ہیں وہ لوگ جنہیں فضیلت دی گئی ہے

فِي الرِّزْقِ ۗ فَمَا الَّذِيْنَ فَضَّلُوْا

(ایسے) کہے دیں اپنا رزق اپنے مملوکوں کو

بِرَادِي رِزْقِهِمْ عَلٰی مَا مَلَكَتْ اَيْمَانُهُمْ

تاکہ ہو جائیں وہ بھی اس رزق میں برابر (کے حصے دار)

فَهُمْ فِيْهِ سَوَآءٌ ۗ

تو کیا پھر اللہ کی نعمتوں کا انکار کرتے ہیں ۝۴۱

اَفَبِنِعْمَةِ اللّٰهِ يَجْحَدُوْنَ ۝۴۱

اور اللہ ہی نے بنائی ہیں تمہارے لیے تمہاری ہی جنس سے

وَاللّٰهُ جَعَلَ لَكُمْ مِنْ اَنْفُسِكُمْ

بیویاں پھر عطا کیے تمہیں تمہاری بیویوں میں سے

اَزْوَاجًا وَّجَعَلَ لَكُمْ مِنْ اَزْوَاجِكُمْ

بیٹے اور پوتے اور کھانے کو دیں تمہیں

بَنِيْنَ وَّحَفَدًا ۗ وَرَزَقَكُمْ

پاکیزہ چیزیں۔ تو کیا پھر بھی یہ لوگ باطل پر ایمان لاتے ہیں

مِّنَ الطَّيِّبٰتِ ۗ اَقْبٰلِ الْبٰطِلِ يُؤْمِنُوْنَ

اور اللہ کی نعمتوں کا انکار کرتے ہیں ۝۴۲

وَبِنِعْمَتِ اللّٰهِ هُمْ يَكْفُرُوْنَ ۝۴۲

اور پوجتے ہیں اللہ کو چھوڑ کر ایسوں کو جو نہیں اختیار رکھتے

وَيَعْبُدُوْنَ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ مَا لَا يَمْلِكُ

اُن کو رزق دینے کا آسمانوں سے اور زمین سے

لَهُمْ رَازِقًا مِّنَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ

ذرا بھی اور نہ کوئی قدرت رکھتے ہیں ۝۴۳

شَيْئًا وَلَا يَسْتَطِيعُوْنَ ۝۴۳

فَلَا تَصْرِبُوا لِلَّهِ الْأَمْثَالَ ۗ إِنَّ اللَّهَ

سومت گھرو اللہ کے لیے مثالیں، بے شک اللہ

يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٤٦﴾

جانتا ہے اور تم نہیں جانتے ﴿٤٦﴾

صَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا عَبْدًا مَمْلُوكًا

دیتا ہے اللہ ایک مثال کہ ایک بندہ جو غلام ہے (دوسرے کا)

لَا يَقْدِرُ عَلَى شَيْءٍ ۖ وَمَنْ

اور نہیں اختیار رکھتا ذرا بھی، اور (دوسرا) وہ شخص کہ

رَزَقْنَاهُ مِنَّا رِزْقًا حَسَنًا

عطا کیا ہو ہم نے اس کو اپنی طرف سے اچھا رزق

فَهُوَ يُنْفِقُ مِنْهُ سِرًّا وَجَهْرًا ۖ

سو وہ خرچ کرتا ہو اس میں سے چھپے اور کھلے۔

هَلْ يَسْتَوُونَ ۗ

بھلا کہیں برابر ہو سکتے ہیں یہ دونوں؟ (ہرگز نہیں)

الْحَمْدُ لِلَّهِ ۗ بَلْ أَكْثَرُهُمْ

سب تعریفیں اللہ ہی کے لیے ہیں لیکن ان میں سے اکثر

لَا يَعْلَمُونَ ﴿٤٧﴾

(یہ بات) نہیں جانتے ﴿٤٧﴾

وَصَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا رَجُلَيْنِ أَحَدُهُمَا

اور دیتا ہے اللہ مثال کہ دو شخص ہیں، ایک ان میں سے

أَبْكَمُ لَا يَقْدِرُ عَلَى شَيْءٍ ۖ

گوناگوا ہے، نہیں قدرت رکھتا وہ کچھ کرنے کی

وَهُوَ كَلٌّ عَلَى مَوْلَاهُ ۚ أَيْمَانًا

اور وہ بوجھ ہے اپنے مالک پر، جدھر بھی

يُوجِّهُهُ لَا يَأْتِ بِخَيْرٍ ۗ هَلْ يَسْتَوِي

بھیجے وہ اُسے دلائے وہ کوئی بھلائی۔ کیا برابر ہو سکتا ہے؟

هُوَ ۚ وَمَنْ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ ۚ

یہ اور وہ شخص جو حکم دیتا ہو انصاف کا

وَهُوَ عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٤٨﴾

اور قائم ہو سیدھے راستے پر؟ ﴿٤٨﴾

وَاللَّهُ غَيْبٌ

اور اللہ ہی کے لیے خاص ہے پوشیدہ حقائق کا علم (جو ہیں)

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۗ وَمَا أَمْرُ السَّاعَةِ

آسمانوں اور زمین میں اور نہیں ہے قیامت کا معاملہ

إِلَّا كَلِمَةٍ الْبَصِيرِ ۗ وَهُوَ أَقْرَبُ ۗ

مگر مانند آنکھ جھپکنے کے بلکہ وہ اس سے بھی جلد تر ہے،

إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٤٩﴾

بے شک اللہ ہر چیز پر پوری طرح قادر ہے ﴿٤٩﴾

وَاللَّهُ أَخْرَجَكُمْ مِّنْ بُطُونِ

اور یہ اللہ ہی ہے جس نے نکال دیا ہے تم کو پیٹوں سے

أَمْهَاتِكُمْ لَا تَعْلَمُونَ شَيْئًا ۚ

تمہاری ماؤں کے اس حال میں کہ نہ جانتے تھے تم کچھ

وَجَعَلَ لَكُمْ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ

اور اُس نے عطا فرمائے تم کو کان اور آنکھیں

وَالْأَفْئِدَةَ ۚ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٥٠﴾

اور مرکزِ حواس (دل و دماغ)، تاکہ تم شکر گزار بنو ﴿٥٠﴾

أَلَمْ يَرَوْا إِلَى الطَّيْرِ مُسَخَّرَاتٍ

کیا نہیں دیکھا انہوں نے پرندوں کو جو مسخر ہیں

فِي جَوِّ السَّمَاءِ ۖ مَا يُمَسِّكُهُنَّ إِلَّا

فضائے آسمانی میں؟ نہیں تمام رکھا ہے اُن کو مگر

اللَّهُ ۗ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ

اللہ نے۔ بے شک اس میں بھی بہت سی نشانیاں ہیں

لِقَوْمٍ يُّؤْمِنُونَ ﴿٥١﴾

اُن لوگوں کے لیے جو ایمان لاتے ہیں ﴿٥١﴾

وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ مِّنْ بُيُوتِكُمْ

اور اللہ ہی نے بنایا ہے تمہارے لیے تمہارے گھروں کو

سَكَنًا وَجَعَلَ لَكُمْ

جائے سکون اور بنائے ہیں اُسی نے تمہارے لیے

مِّنْ جُلُودِ الْأَنْعَامِ بُيُوتًا تَسْتَخِفُّونَهَا

چوپایوں کی کھال سے بھی گھر جنہیں تم ہلکا پاتے ہو

يَوْمَ ظَعْنِكُمْ وَيَوْمَ إِقَامَتِكُمْ ۚ

جس دن سفر کرتے ہو اور جس دن قیام کرتے ہو تم

وَمِنْ أَصْوَابِهَا وَأَوْبَارِهَا وَأَشْعَارِهَا

اور چوپائیوں کی اُون اور پشم اور بالوں سے (بنائے تمہارے لیے طرح طرح کے

أَنثًا وَمَتَاعًا إِلَىٰ حِينٍ ﴿٥٢﴾

سامان، استعمال کرنے کے لیے، ایک وقت مقرر تک ﴿٥٢﴾

وَاللّٰهُ جَعَلَ لَكُمْ مِمَّا

اور اللہ ہی نے بنائے ہیں تمہارے لیے اس میں سے جو

خَلَقَ ظِلَالًا وَجَعَلَ

اُس نے پیدا فرمائے سایے اور بنائیں

لَكُمْ مِّنَ الْجِبَالِ اَكْنَانًا وَجَعَلَ

تمہارے لیے پہاڑوں میں پناہ گاہیں اور بنایا

لَكُمْ سَرَابِیْلَ تَقْبِیْكُمْ الْحَرَّ

تمہارے لیے لباس جو بچاتا ہے تم کو گرمی سے

وَسَرَابِیْلَ تَقْبِیْكُمْ بِاَسْكُمْ ؕ

اور وہ لباس بھی جو حفاظت کرتا ہے تمہاری لڑائی کی حالت میں۔

كَذٰلِكَ يُتِمُّ نِعْمَتَهُ عَلَیْكُمْ

اس طرح تکمیل کرتا ہے وہ اپنی نعمتوں کی تم پر،

لَعَلَّكُمْ تَسْلِمُوْنَ ﴿۸۱﴾

تا کہ تم فرماں بردار بنو ﴿۸۱﴾

فَاِنْ تَوَلَّوْا فَاِنَّمَا عَلَیْكَ

پھر اگر یہ منہ موڑتے ہیں تو حقیقت یہ ہے کہ تمہارے ذمہ تو

الْبَلَدُ الْمَیْبُتِیْنِ ﴿۸۲﴾

کھول کھول کر پیغام پہنچاتا ہے ﴿۸۲﴾

یَعْرِفُوْنَ نِعْمَتَ اللّٰهِ ثُمَّ یُنْكِرُوْنَهَا

پہچانتے ہیں یہ اللہ کے احسان کو پھر انکار کرتے ہیں اُس کا

وَاکْثَرُهُمْ الْكٰفِرُوْنَ ﴿۸۳﴾

اور اکثر لوگ ان میں سے ناشکر گزار ہیں ﴿۸۳﴾

وَاِیَوْمَ نَبْعَثُ مِنْ كُلِّ اُمَّةٍ شٰهِدًا

اور جس دن کھڑا کریں گے ہم ہر امت میں سے ایک گواہ

ثُمَّ لَا یُؤْذَنُ لِلَّذِیْنَ كَفَرُوْا

پھر نہ اجازت دی جائے گی اُن کو جو کافر ہیں (بولنے کی)

وَلَا هُمْ یُسْتَعْتَبُوْنَ ﴿۸۴﴾

اور نہ ان سے توہم لیا جائے گی ﴿۸۴﴾

وَإِذَا رَأٰۤی الَّذِیْنَ ظَلَمُوْا الْعَذَابَ فَلَا یُخَفِّفُ

اور جب دیکھیں گے ظالم لوگ عذاب کو تو نہ ہلکا کیا جائے گا

عَنْهُمْ وَلَا هُمْ یُنْظَرُوْنَ ﴿۸۵﴾

اُن سے (عذاب) اور نہ اُنہیں مہلت دی جائے گی ﴿۸۵﴾

اور جب دیکھیں گے وہ لوگ جنہوں نے شرک کیا تھا

وَإِذَا رَأَى الَّذِينَ أَشْرَكُوا

اپنے ٹھہرائے ہوئے شریکوں کو تو کہیں گے، اے ہمارے رب!

شُرَكَاءَهُمْ قَالُوا رَبَّنَا

یہی ہیں ہمارے وہ شرکاء جنہیں ہم پکارتے تھے

هَؤُلَاءِ شُرَكَائُنَا الَّذِينَ كُنَّا نَدْعُوا

تجھے چھوڑ کر تو وہ (شرکاء) دیں گے انہیں جواب

مِن دُونِكَ ۚ فَالْقَوْلَ الْبِیْهِمُ الْقَوْلُ

یقیناً تم بڑے جھوٹے ہو ﴿۸۷﴾

إِنَّكُمْ لَكَذِبُونَ ﴿۸۷﴾

اور ہو جائیں گے اللہ کے حضور اُس دن سرنگوں

وَالْقَوْلَ إِلَى اللَّهِ يَوْمَئِذٍ السَّلَامُ

اور گم ہو جائیں گے اُن کے وہ (جھوٹ) جو وہ گھڑا کرتے تھے ﴿۸۸﴾

وَصَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿۸۸﴾

وہ لوگ جنہوں نے کفر کیا اور روکتے رہے راہ سے

الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ

اللہ کی، زیادہ دیں گے ہم انہیں عذاب بڑھ کر (دوسرے) عذاب سے

اللَّهُ زِدْنَهُمْ عَذَابًا فَوْقَ الْعَذَابِ

اس بنا پر کہ وہ فساد برپا کرتے رہے ﴿۸۹﴾

بِمَا كَانُوا يَفْسِدُونَ ﴿۸۹﴾

اور جس دن کھڑا کریں گے ہم ہر امت میں سے ایک گواہ

وَيَوْمَ نُبْعَثُ فِي كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا

اُن پر انہی میں سے اور لائیں گے ہم تمہیں (اے نبی)،

عَلَيْهِمْ مِّنْ أَنْفُسِهِمْ وَجِئْنَا بِكَ

شہادت دینے کے لیے ان لوگوں پر۔ اور نازل کی ہے ہم نے

شَهِيدًا عَلَىٰ هَؤُلَاءِ ۗ وَنَزَّلْنَا

تم پر یہ کتاب جو کھول کھول کر بیان کرنے والی ہے

عَلَيْكَ الْكِتَابَ تَبْيَانًا

ہر بات اور ہدایت و رحمت

لِكُلِّ شَيْءٍ ۚ وَهُدًى وَرَحْمَةً

اور بشارت ہے محکم ماننے والوں کے لیے ﴿۹۰﴾

وَبُشْرَىٰ لِلْمُسْلِمِينَ ﴿۹۰﴾

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ

یقیناً اللہ حکم دیتا ہے عدل کا اور احسان کا

وَابْتَأَىٰ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ

اور دیتے رہنے کا قربت داروں کو اور منع کرتا ہے

عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ

بے حیائی سے، بُرے کاموں سے اور ظلم و زیادتی سے،

يُعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٩٠﴾

نصیحت کرتا ہے تم کو، تاکہ تم یاد رکھو ﴿٩٠﴾

وَأَوْفُوا بِعَهْدِ اللَّهِ إِذَا عَاهَدْتُمْ

اور پورا کرو اللہ کا عہد جب بھی تم نے اس سے کوئی عہد کیا ہو

وَلَا تَنْقُضُوا الْأَيْمَانَ بَعْدَ تَوْكِيدِهَا

اور مت توڑو قسمیں بعد ان کو پختہ کرنے کے

وَقَدْ جَعَلْتُمُ اللَّهَ عَلَيْكُمْ كَفِيلًا

اور جبکہ بنا چکے ہو تم اللہ کو اپنے اُپر گواہ۔

إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا تَفْعَلُونَ ﴿٩١﴾

بے شک اللہ جانتا ہے اُس کو جو تم کرتے ہو ﴿٩١﴾

وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِي نَقَضَتْ

اور نہ ہو جانا تم اس عورت کی طرح جس نے توڑ ڈالا

غَزَلَهَا مِنْ بَعْدِ قُوَّةٍ

اپنے کاتے ہوئے سُوت کو یعنی بعد (اسے) مضبوط کرنے کے

أَنْكَاشًا تَتَّخِذُونَ أَيْمَانَكُمْ دَخَلًا

ٹکڑے ٹکڑے کر ڈالا۔ کہ بناؤ تم اپنی قسموں کو حربہ کمزور فریب کا

بَيْنَكُمْ أَنْ تَكُونَ أُمَّةٌ

آپس (کے معاملات) میں، تاکہ ہو جائے ایک گروہ

هِيَ أَرْبَىٰ مِنْ أُمَّةٍ إِنَّمَا

زیادہ فائدے میں دوسرے گروہ سے۔ حقیقت یہ ہے کہ

يَبْلُوكُمْ اللَّهُ بِهِ

آزمائش میں ڈالتا ہے تم کو اللہ اس (عہد و پیمان) سے

وَلِيَبَيِّنَنَّ لَكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

اور ضرور کھول دے گا تم پر روزِ قیامت

مَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ﴿٩٢﴾

ان باتوں کی حقیقت جس میں تم اختلاف کرتے تھے ﴿٩٢﴾

اور اگر چاہتا اللہ تو بنا دیتا تم سب کو	وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَكُمْ
ایک ہی اُمت (اور تم میں اختلاف نہ ہوتا) مگر	أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَكِنْ
وہ مگر اسی میں ڈالتا ہے جسے چاہے اور راہِ راست دکھاتا ہے	يُضِلُّ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي
جسے چاہے۔ اور ضرورت سے باز پرس ہو کر رہے گی	مَنْ يَشَاءُ ۗ وَلَتُسْأَلُنَّ
اُن اعمال کی جو تم کرتے رہے ﴿۱۳﴾	عَمَّا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿۱۳﴾
اور نہ بنانا تم اپنی قوموں کو ایک دوسرے کو دھوکہ دینے کا ذریعہ	وَلَا تَتَّخِذُوا أَيْمَانَكُمْ دَخَلًا بَيْنَكُمْ
اس طرح کہ لڑکھڑاہائیں قدم جمنے کے بعد	فَتَزِلَّ قَدَمُ بَعْدَ ثَبُوتِهَا
اور چکھنا پڑے تم کو مزا بُرے نتائج کا اس بنا پر کہ	وَتَذُوقُوا السُّوءَ بِمَا
تم نے روکا تھا اللہ کی راہ سے	صَدَدْتُمْ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ ۗ
اور ملے تم کو بڑا عذاب ﴿۱۴﴾	وَلَكُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿۱۴﴾
اور نہ بیچ ڈالو تم اللہ کے عہد کو حقیر معاوضہ کے بدلے،	وَلَا تَشْتَرُوا بِعَهْدِ اللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًا ۗ
یقیناً وہ جو اللہ کے پاس ہے وہی ہے بہتر	إِنَّمَا عِنْدَ اللَّهِ هُوَ خَيْرٌ
تمہارے لیے، اگر تم جانو ﴿۱۵﴾	لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿۱۵﴾
جو کچھ تمہارے پاس ہے، ختم ہو جائے گا اور جو	مَا عِنْدَكُمْ يَنْفَدُ وَمَا
اللہ کے پاس ہے وہ باقی رہنے والا ہے	عِنْدَ اللَّهِ بَاقٍ ۗ
اور ضرور دے کر رہیں گے ہم اُن لوگوں کو جنہوں نے	وَلَنَجْزِيَنَ الَّذِينَ
صبر سے کام لیا اُن کا اجر کہیں بہتر	صَبَرُوا أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ
اُن (اعمال) سے جو وہ کرتے رہے ﴿۱۶﴾	مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿۱۶﴾

مَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِّنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَىٰ

جو کوئی کرے گا نیک عمل خواہ مرد ہو یا عورت

وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَنُحْيِيَنَّهٗ

بشرطیکہ وہ مؤمن ہو تو ضرور بسر کرائیں گے ہم اُسے (دُنیا میں)

حَيٰوةً طَيِّبَةً ۗ وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ

اچھی زندگی اور بدلے میں دیں گے ہم انہیں (آخرت میں)

أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿۱۸﴾

اُن کا اجر کمیں بہتر اُن (اعمال) سے جو وہ کرتے رہے ﴿۱۸﴾

فَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ فَاسْتَعِذْ

پھر جب پڑھنے لگو تم قرآن تو پناہ مانگ لیا کرو

بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ ﴿۱۹﴾

اللہ کی شیطاں مردود سے ﴿۱۹﴾

إِنَّهُ لَيْسَ لَهُ سُلْطٰنٌ عَلَى الَّذِينَ

واقعہ یہ ہے کہ نہیں ہے اُسے کوئی اختیار اُن لوگوں پر جو

آمَنُوا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ﴿۲۰﴾

ایمان والے ہیں اور اپنے رب پر بھروسہ کرتے ہیں ﴿۲۰﴾

إِنَّمَا سُلْطٰنُهُ عَلَى الَّذِينَ

اس کا زور تو چلتا ہے، بس انہی لوگوں پر جو

يَتَوَلَّوْنَهُ وَالَّذِينَ هُمْ

سرپرست بنا لیتے ہیں اُسے اور اُن لوگوں پر جو

بِهِ مُشْرِكُونَ ﴿۲۱﴾

اس (کے بہکانے) سے شرک کرتے ہیں ﴿۲۱﴾

وَإِذَا بَدَّلْنَا آيَةً مَّكَانَ آيَةٍ ۚ

اور جب ہم بدلے ہیں ایک آیت کو دوسری آیت کی جگہ

وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يُنزَلُ قَالُوا

حالانکہ اللہ ہی بہتر جانتا ہے کہ وہ کیا نازل کرے؛ تو یہ کہتے ہیں

إِنَّمَا أَنْتَ مُفْتَرٍ ۗ

کہ بس تم خود ہی گھڑ لیتے ہو (یہ کلام)

بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿۲۲﴾

دراصل اکثر لوگ ان میں سے (حقیقت سے) بے خبر ہیں ﴿۲۲﴾

قُلْ نَزَّلَهُ رُوحُ الْقُدُسِ

کہہ دو! کہ نازل کیا ہے اُسے رُوح القدس نے

مِّنْ رَبِّكَ بِالْحَقِّ

تمہارے رب کی طرف سے بالکل ٹھیک ٹھیک

لِيُثَبِّتَ الَّذِينَ آمَنُوا وَهُدًى

تاکہ ثبات قدم رکھے ایمان والوں کو اور ہدایت

وَبُشْرَىٰ لِّلْمُسْلِمِينَ ﴿۲۳﴾

و بشارت ہے فرمانبرداروں کے لیے ﴿۲۳﴾

وَلَقَدْ نَعَلُمْ أَنَّهُمْ يَقُولُونَ

اور ہم خوب جانتے ہیں کہ وہ ضرور کہیں گے

إِنَّمَا يُعَلِّمُهُ بَشَرٌ لِّسَانُ

کہ درحقیقت سکھاتا ہے اُس کو ایک آدمی۔ حالانکہ زبان

الَّذِي يُلْحِدُونَ إِلَيْهِ أَعْجَبِي

اُس شخص کی، اشارہ کرتے ہیں یہ جس کی طرف عجبی ہے

وَهَذَا لِسَانٌ عَرَبِيٌّ مُّبِينٌ ﴿١٦﴾

اور اس قرآن کی زبان عربی ہے جو فصیح ہے ﴿١٦﴾

إِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ

حقیقت یہ ہے کہ جو لوگ نہیں ایمان لاتے اللہ کی آیات پر،

لَا يَهْدِيهِمُ اللَّهُ

نہیں ہدایت دیتا انہیں اللہ

وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٧﴾

اور ان کے لیے ہے دردناک عذاب ﴿١٧﴾

إِنَّمَا يَفْتَرِي الْكُذِّبَ الَّذِينَ

حقیقت یہ ہے کہ گھڑتے ہیں جھوٹ وہ لوگ جو

لَا يُؤْمِنُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ

نہیں ایمان لاتے اللہ کی آیات پر

وَأُولَئِكَ هُمُ الْكٰذِبُونَ ﴿١٨﴾

اور یہی لوگ ہیں جھوٹے ﴿١٨﴾

مَنْ كَفَرَ بِاللَّهِ مِنْ بَعْدِ إِيمَانِهِ

جس نے کفر کیا اللہ کے ساتھ ایمان لانے کے بعد

إِلَّا مَنْ أَكْرَهَ وَقَلْبُهُ

سوائے اُس شخص کے جو مجبور کر دیا گیا ہو اور اُس کا دل

مُطْمَئِنٌّ بِالْإِيمَانِ وَلَكِنْ

مطمئن ہو ایمان پر (وہ تو معذور ہے) اس کے برعکس

مَنْ شَرَحَ بِالْكَفْرِ صَدَدًا

جس نے دل کی رضامندی سے کفر کو قبول کر لیا

فَعَلَيْهِمْ غَضَبٌ مِنَ اللَّهِ

تو ایسے لوگوں پر اللہ کا غضب ہے

وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١٩﴾

اور ان کے لیے ہے عذابِ عظیم ﴿١٩﴾

ذٰلِكَ بِأَنَّهُمْ اسْتَحْبَبُوا الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا

یہ اس لیے ہے کہ انہوں نے پسند کر لیا دنیا کی زندگی کو

عَلَى الْآخِرَةِ ۗ وَأَنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي

آخرت کے مقابلہ میں اور یقیناً اللہ نہیں راہِ (نجات) دکھاتا

الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ﴿٢٠﴾

اُن لوگوں کو جو حق کا انکار کرتے ہیں ﴿٢٠﴾

أُولَئِكَ الَّذِينَ كَتَبَ اللَّهُ

یہ وہ لوگ ہیں کہ مہر لگا دی ہے اللہ نے

عَلَى قُلُوبِهِمْ وَسَمِعِهِمْ وَأَبْصَارِهِمْ

اُن کے دلوں پر، کانوں پر اور آنکھوں پر

وَأُولَئِكَ هُمُ الْغَافِلُونَ ﴿١٤٨﴾

اور یہی لوگ ہیں جو غفلت میں ڈوبے ہوئے ہیں ﴿١٤٨﴾

لَا جَرَمَ لَهُمْ

لازماً ہی لوگ

فِي الْآخِرَةِ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿١٤٩﴾

آخرت میں خسارے میں بہنے والے ہیں ﴿١٤٩﴾

ثُمَّ إِنَّ رَبَّكَ لِلَّذِينَ

بخلاتِ اس کے یقیناً تیرا رب اُن لوگوں کے حق میں

هَاجَرُوا مِنْ بَعْدِ مَا قَاتَلُوا

جنہوں نے ہجرت کی اس کے بعد کہ وہ آزمائش میں ٹلے گئے

ثُمَّ جَاهَدُوا وَصَبَرُوا ۚ

پھر انہوں نے جہاد کیا (اللہ کی راہ میں) اور ثابت قدم رہے

إِنَّ رَبَّكَ مِنْ بَعْدِهَا

بے شک تیرا رب ان آزمائشوں کے بعد

لَغَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٥٠﴾

یقیناً ہے بخشنے والا اور رحم فرمانے والا ﴿١٥٠﴾

يَوْمَ تَأْتِي كُلُّ نَفْسٍ

(ان سب کا فیصلہ اُس دن ہوگا) جس دن آئے گا ہر نفس،

تُجَادِلُ عَنْ نَفْسِهَا وَتُوَفَّى

کوشش کرتا ہوا اپنے بچاؤ کی اور پورا پورا بدلہ دیا جائے گا

كُلُّ نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿١٥١﴾ ہر نفس کو اُس کے اعمال کا اور اُن میں سے کسی پر ظلم نہیں ہوگا ﴿١٥١﴾

وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا قَرْيَةً

اور دیتا ہے اللہ مثال ایک بستی کی

كَانَتْ أَمِنَةً مُطْمَئِنَّةً يَأْتِيهَا

جو تھی امن اور اطمینان والی، پہنچتا تھا انہیں

رِزْقُهَا رَغَدًا مِنْ كُلِّ مَكَانٍ

اُن کا رزق با فراغت ہر جگہ سے

فَكَفَرَتْ بِأَنْعُمِ اللَّهِ فَأَذَاقَهَا

پھر ناشکری کی اُن لوگوں نے اللہ کی نعمتوں کی تو چکھایا انہیں

اللَّهُ لِبَاسٍ أَلْبَسَ الْجُودَ وَالْخَوْفَ بِمَا

اللہ نے مزا مجوک اور خوف کا بسبب اُن (کرتوتوں) کے جو

كَانُوا يَصْنَعُونَ ﴿١٥٢﴾

وہ کرتے تھے ﴿١٥٢﴾

وَلَقَدْ جَاءَهُمْ رَسُولٌ مِّنْهُمْ

اور یقیناً آیا ان کے پاس ایک رسول انہی میں سے

فَكَذَّبُوهُ فَأَخَذَهُمُ الْعَذَابُ

لیکن جھٹلایا انہوں نے اُسے سو آپکڑا انہیں عذاب نے

وَهُمْ ظَالِمُونَ ﴿١٣﴾

اس بنا پر کہ وہ ظالم تھے ﴿١٣﴾

فَكُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمْ

لنذا اے لوگو! کھاؤ تم اس میں سے جو رزق دیا ہے تم کو

اللَّهُ حَلَالًا طَيِّبًا ۚ وَاشْكُرُوا

اللہ نے حلال اور پاکیزہ اور شکر ادا کرو

نِعْمَتَ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ ﴿١٤﴾

اللہ کی نعمتوں کا، اگر تم واقعی اسی کی عبادت کرتے ہو ﴿١٤﴾

إِنَّمَا حَرَّمَ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةَ

حقیقت یہ ہے کہ اُس نے تو بس حرام کیا ہے تم پر مُردار

وَالدَّمِ ۚ وَلَحْمِ الْخِنْزِيرِ وَمَا أُهْلَ

نَحْنُ، سُورِ كَالْغُوشَةِ ۚ وَبِشَيْءٍ مِّمَّا يَمْشِي

لِغَيْرِ اللَّهِ بِهِ ۚ فَمَنِ اضْطُرَّ

نَامٌ غَيْرَ اللَّهِ كَمَا أُسْ ۖ بِرِ ۖ بِمَجْبُورٍ هُوَ جَائِعٌ

غَيْرَ بَاطِلٍ وَلَا عَادٍ

جسکو وہ سرکش بھی نہ ہو اور نہ حد سے بڑھنے والا ہو

فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٥﴾

تو بے شک اللہ ہے معاف فرمانے والا اور رحم کرنے والا ﴿١٥﴾

وَلَا تَقُولُوا لِمَا تَصِفُ أَلْسِنَتُكُمُ

اور نہ کہہ دیا کرو تم ایسے ہی جو آجائے تمہاری زبان پر

الْكُذِبَ ۚ هَذَا حَلَلٌ ۚ وَهَذَا حَرَامٌ

جھوٹ موٹ کہ یہ حلال ہے اور یہ حرام ہے

لِتَفْتَرُوا عَلَى اللَّهِ الْكُذِبَ ۚ

تا کہ بہتان باندھو تم اللہ پر جھوٹ کا

إِنَّ الَّذِينَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ

بے شک وہ لوگ جو بہتان باندھتے ہیں اللہ پر

الْكُذِبَ لَا يُفْلِحُونَ ﴿١٦﴾

جھوٹ کے وہ ہرگز فلاح نہیں پائیں گے ﴿١٦﴾

مَتَاعٌ قَلِيلٌ ۝ وَ لَهُمْ

(جھوٹ کا) فائدہ تھوڑا سا ہے اور ایسے لوگوں کے لیے ہے

عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٤﴾

دردناک عذاب ﴿١٤﴾

وَعَلَى الَّذِينَ هَادُوا حَرَمْنَا

اور اُن لوگوں پر بھی جو یہودی اکلانے حرام کیا تھا ہم نے

مَا قَصَصْنَا عَلَيْكَ مِنْ قَبْلُ ۚ

وہ سب کچھ جو بیان کیا ہے تمہارے لیے اس سے پہلے

وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ

اور نہیں ظلم کیا تھا ہم نے اُن پر بلکہ

كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿١٥﴾

وہ خود ہی اپنے اُوپر ظلم کرتے تھے ﴿١٥﴾

ثُمَّ إِنَّ رَبَّكَ لِلَّذِينَ عَمِلُوا

پھر بھی بے شک تیرا رب اُن لوگوں کے لیے جو گزرتے ہیں

السَّوَاءِ بِجَهَالَةٍ ثُمَّ تَابُوا

کوئی بُرائی نادانی سے پھر توبہ کر لیتے ہیں

مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا إِنَّ رَبَّكَ

اس کے بعد اور (اپنی) اصلاح کر لیتے ہیں توبہ سے شک تیرا رب ہے

مِنْ بَعْدِهَا لَغَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٦﴾

اس توبہ کے بعد ضرور بخشنے والا اور مہربان ﴿١٦﴾

إِنَّ إِبْرَاهِيمَ كَانَ أُمَّةً

واقعہ یہ ہے کہ ابراہیمؑ تھا اپنی ذات سے ایک پوری اُمت ،

قَانِتًا لِلَّهِ حَنِيفًا ۚ

مطیع فرمان اللہ کا، سب سے کٹ کر اللہ کا ہو رہنے والا

وَلَمْ يَكُ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٧﴾

اور نہ تھا وہ مشرکوں میں سے ﴿١٧﴾

شَاكِرًا لِأَنْعَمِهِ ۚ اجْتَبَاهُ

شکرا دار کرنے والا اللہ کی نعمتوں کا، منتخب کر لیا تھا اُسے اللہ نے

وَهَدَاهُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿١٨﴾

اور ڈال دیا تھا اُسے سیدھی راہ پر ﴿١٨﴾

وَأَتَيْنَاهُ فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً ۗ وَإِنَّهُ

اور دی تھی ہم نے اُسے دنیا میں بھلائی اور وہ

فِي الْآخِرَةِ لِمِنَ الصَّالِحِينَ ﴿١٩﴾

آخرت میں یقیناً ہوگا صالحین میں سے ﴿١٩﴾

ثُمَّ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ أَنْ اتَّبِعْ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ

پھر وحی بھیجی ہم نے تمہاری طرف کہ پیروی کرو ابراہیم کے طریقہ کی

حَنِيفًا ۚ وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿۱۲۱﴾

یکسو ہو کر اور نہ تمہارے مشرکوں میں سے ﴿۱۲۱﴾

إِنَّمَا جُعِلَ السَّبْتُ عَلَى الَّذِينَ

حقیقت یہ ہے کہ نافذ کیا گیا تھا "سبت" ان لوگوں پر جنہوں نے

اِخْتَلَفُوا فِيهِ ۗ وَإِنَّ رَبَّكَ

اختلاف کیا تھا اس کے (احکام میں) اور یقیناً تیرا رب

لَيَحْكُمُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

ضرور فیصلہ کرے گا اُن کے درمیان قیامت کے دن

فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿۱۲۲﴾

اُن باتوں کا جن میں وہ اختلاف کرتے رہے ﴿۱۲۲﴾

ادُّعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحُكْمَةِ

دعوت دو اپنے رب کے راستے کی طرف حکمت کے ساتھ

وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ ۚ وَجَادِلْهُمْ بِالَّتِي

اور عمدہ نصیحت کے ساتھ اور مباحثہ کرو لوگوں سے ایسے طریقہ سے

هِيَ أَحْسَنُ ۚ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ

جو بہترین ہو۔ بے شک تیرا رب ہی خوب جانتا ہے

بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ

اُس کو جو بھٹک گیا اُس کے راستے سے اور وہی

أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ﴿۱۲۳﴾

بہتر جانتا ہے اُن کو جو ہدایت یافتہ ہیں ﴿۱۲۳﴾

وَإِنْ عَاقَبْتُمْ فَعَاقِبُوا بِمِثْلِ مَا عُوِّقْتُمْ بِهِ ۗ

اور اگر تم بدلہ لو تو تکلیف پہنچاؤ اسی قدر جس قدر تکلیف پہنچائی گئی تمہیں

وَلَئِنْ صَبَرْتُمْ لَهُوَ خَيْرٌ لِلصَّابِرِينَ ﴿۱۲۴﴾

اور اگر تم صبر کرو تو یقیناً صبر بہتر ہے صبر کرنے والوں کے لیے ﴿۱۲۴﴾

وَأَصْبِرْ وَمَا صَبْرُكَ إِلَّا بِاللَّهِ

(اے نبی) صبر کیے جاؤ اور نہیں ہے تمہارا صبر مگر اللہ کی توفیق سے

وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ وَلَا تَكُ فِي ضَيْقٍ

اور نہ غم کھاؤ تم اُن پر اور نہ ہو تنگدل

مِمَّا يَمْكُرُونَ ﴿۱۲۵﴾

ان چال بازیوں سے جو یہ کر رہے ہیں ﴿۱۲۵﴾

إِنَّ اللَّهَ مَعَ الَّذِينَ

حقیقت یہ ہے کہ اللہ ساتھ ہے اُن لوگوں کے جو

اتَّقَوْا وَالَّذِينَ هُمْ مُحْسِنُونَ ﴿۱۲۶﴾

تقویٰ اختیار کرتے ہیں اور اُن لوگوں کے جو اچھے کام کرتے ہیں ﴿۱۲۶﴾